

Japanese Corporate Law: Important Cases in 2007/2008

Eiji Takahashi / Tatsuya Sakamoto *

- I. Introduction
- II. The Decline of Shareholding Rate Caused by the Issuance of New Shares and the Standing of Shareholders Concerning the Appointing Inspectors
- III. A Shareholder's Application to Inspect Books and the Relevance of the Parent Corporation's Business
- IV. Statutes of Limitations Applying to Claims for Damages against Directors
- V. *Karôshi* and the Liability of Representative Directors
- VI. Conclusion and Recent Developments in Japanese Company Law Practice

[p. 191 – 212]

SUMMARY

This article focuses on analyzing four recent cases in Japanese law and their effect on the development of minority shareholder rights, statutes of limitations and representative directors' responsibility to carry out certain duties on behalf of the corporation and the nature of the liability that follows.

The first case commented on is one in which minority shareholders apply to have an inspector appointed to investigate the company's affairs. The shareholders initially satisfied all necessary conditions to apply to have an inspector appointed by the court, but due to the company issuing new shares, they become unable to meet one of the conditions. As the court had not yet appointed an investigator when the shareholders became unable to meet the condition, the company asserted that the court should dismiss the application. Whilst similar precedents pointed towards dismissing the application, this was the first case in which the inability to meet the conditions was not due to the shareholder's actions but those of the company. Nevertheless the court supported the company's arguments and decided to dismiss the action.

The second case relates to a minority shareholder attempting to obtain accounting documents from the corporation in order to investigate them for the purposes of exercising its voting rights at an upcoming shareholders' meeting. However the shareholder was a complete subsidiary of its parent company, which was in competition with the

* The authors are grateful to *Mr. Kareem Moustafa*, of the Australian National University, for kindly editing this paper.

corporation. The court was faced with the question of whether it should construe provisions allowing the corporation to refuse to hand over documents in order to cover not just the nature of the shareholder, but also that of the shareholder's parent company. It decided that where the parent company completely owns the shareholder and controls its actions, then it too should be subject to the provisions. Thus, the corporation was allowed to refuse to hand over the accounting documents.

The third case is about what type of time limitations apply to damages resulting from illegal management of failed financial institutions during the bubble years. In this case a bank is unable to collect debt from an insolvent trading company, and its directors are sued for breaching their duty of care by authorizing the finances. The controversial issue the court is faced with is whether the damages the directors owe are commercial debts, and thus subject to a 5 year statute of limitation, or a general credit subject to a 10 year limitation. The court decides that the duties are not of a commercial nature and as such as subject to the 10 year limitation period only.

The final case revolves around the legal meaning of "officers" and "employees", and a representative director's responsibility to ensure the safety of his company's employees. An executive director dies on a business trip after suffering from various medical problems for many years. The court declares that the title of executive director was only nominal, and the deceased was in fact only an employee and thus protected by labor laws. The company had a duty to ensure his safety and the director failed in his duty to fulfill the company's obligations, resulting in the director owing damages to the deceased's heirs.

ZUSAMMENFASSUNG

Der Beitrag analysiert vier neuere Entscheidungen zum japanischen Gesellschaftsrecht:

In der ersten Entscheidung befasste sich der OGH mit den Voraussetzungen des Rechts eines Minderheitsaktionärs, gem. Art. 294 Abs. 1 HG a.F. die Einsetzung eines Prüfers zwecks Untersuchung der Gesellschaftsangelegenheiten zu verlangen. Der Stimmrechtsanteil des Minderheitsaktionärs war nach Antragstellung aber vor Einsetzung eines Prüfers durch Ausgabe neuer Aktien seitens der Gesellschaft unter die von Art. 294 Nr. 1 HG geforderten 3 % gesunken. Der OGH entschied, dass jedenfalls dann, wenn die Aktienausgabe nicht darauf zielte, dieses Recht des Minderheitsaktionärs leerlaufen zu lassen, selbiges mit der Unterschreitung der 3%-Schwelle untergegangen sei.

In der zweiten Entscheidung setzte sich das OG Tokyo mit dem Recht eines Minderheitsaktionärs auseinander, gemäß Art. 433 Abs. 2 des neuen Gesellschaftsgesetzes Einsicht in Unterlagen der Gesellschaft zu verlangen. Nach Art. 433 GesG kann ein Einsichtsrecht abgelehnt werden, wenn der Aktionär ein Konkurrent der Gesellschaft ist. Die Gesellschaft hatte sich hierauf berufen, obwohl nicht der Aktionär selbst, sondern dessen Muttergesellschaft in einem Konkurrenzverhältnis zur Gesellschaft stand. Der

OGH entschied, dass bei einem hundertprozentigen Tochterunternehmen auch die Konkurrenzsituation im Verhältnis zur Muttergesellschaft zur Ablehnung des Einsichtsrechts berechtige.

In der dritten Entscheidung geht es um die anwendbare Verjährungsfrist für Ansprüche gegen Verwaltungsratsmitglieder wegen Verletzung ihrer Pflichten gem. Art. 266 Abs. 1 HG a.F. Der OGH entschied, es handele sich dabei nicht um eine Forderung aus einem Handelsgeschäft, für die gem. Art. 522 HG a.F. eine fünfjährige Verjährungsfrist gilt. Stattdessen erklärte er die zehnjährige Verjährungsfrist des Art. 167 Abs. 1 ZG für anwendbar.

Die letzte Entscheidung betrifft einen Fall, in dem das OG Ôsaka über Ansprüche wegen Todes durch Überarbeitung (karôshi) zu entscheiden hatte. Geklagt hatten die Hinterbliebenen eines langjährigen Mitarbeiters eines kleinen Unternehmens, der nach extensiven Dienstreisen verstorben war. Streitig war, ob die Gesellschaft dem Verstorbenen wie gewöhnlichen Arbeitnehmern eine Fürsorgepflicht geschuldet hatte, obwohl er den Titel eines Verwaltungsratsmitglieds führte. Das Gericht entschied, der Titel sei ihm im konkreten Fall lediglich formell für seine Verdienste um das Unternehmen verliehen worden. Tatsächlich sei der Verstorbene ein Arbeitnehmer und die Gesellschaft sei mithin verpflichtet gewesen, ihn vor arbeitsbedingten Gesundheitsschäden zu bewahren.

(Zusammenfassung der Red.)